



२१/२२१
२१/२२१

भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 530]

नई दिल्ली, शुक्रवार, 29, 1999/कार्तिक 7, 1921

No. 530]

NEW DELHI, FRIDAY, OCTOBER 29, 1999/KARTIKA 7, 1921

भारतीय रिजर्व बैंक
(बिदेशी मुद्रा विभाग विभाग)
अधिसूचना

मुख्य, 31 जुलाई, 1999

अनिवासियों को अन्य अनिवासियों से शेयरों के अर्जन/खरीद के लिए सामान्य अनुमति

सा.का.नि. 728(अ).—बिदेशी मुद्रा विनियमन अधिनियम, 1973 (1973 का 46) की धारा 19 की उपधारा (1) के खण्ड (बी) तथा धारा 19 की उपधारा 4 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारतीय रिजर्व बैंक एतद्वारा निम्नलिखित को अधोलिखित कार्यों के लिए अनुमति प्रदान करता है :—

(क)(i) अनिवासियों को भारत में निगमित कंपनियों के शेयर अन्य अनिवासियों से (मुख्यतः अनिवासी भारतीयों/भारतीय मूल के व्यक्तियों के स्वामित्व वाले बिदेशी कंपनी निकायों, अनिवासी भारतीयों और भारतीय मूल के व्यक्तियों से इतर) बिक्री/अंतरण द्वारा अर्जित करने के लिए, बशर्ते कि अंतरणकर्ता/विक्रेता ने शेयर रिजर्व बैंक की सामान्य/विशेष अनुमति के अंतर्गत अर्जित किये हों।

(ii) मुख्यतः अनिवासी भारतीयों/भारतीय मूल के व्यक्तियों के स्वामित्व वाले बिदेशी कंपनी निकायों तथा अनिवासी भारतीयों और भारतीय मूल के व्यक्तियों को भारत में निगमित कंपनियों के शेयर मुख्यतः अनिवासी भारतीयों, भारतीय मूल के व्यक्तियों के स्वामित्व वाले बिदेशी कंपनी निकायों अथवा अन्य अनिवासी भारतीयों/भारतीय मूल के व्यक्तियों से बिक्री/अंतरण द्वारा अर्जन करने के लिए, बशर्ते कि अंतरणकर्ता ने शेयर रिजर्व बैंक की सामान्य अथवा विशेष अनुमति के अधीन अर्जित किये हों।

बशर्ते कि ऐसे अर्जित शेयरों के संबंध में अंतरिक्त/क्रेता के अधिकार उन्होंने प्रतिबंधों तथा शर्तों के अधीन होंगे जो शेयरों के अंतरणकर्ता/विक्रेता के लिए लागू थे।

(ख) भारत में निगमित कंपनियों और/अथवा निक्षेपागार अधिनियम, 1996 की धारा 2 की उपधारा 1 के खण्ड (2) में परिभाषित निक्षेपागार को उसके रजिस्टर अथवा बहियों में जिसमें प्रतिभूतियां पंजीकृत अथवा अभिलिखित हैं, इस अधिसूचना के अंतर्गत अनिवासी द्वारा ऐसी प्रतिभूतियों के अर्जन के परिणामस्वरूप किन्हीं प्रतिभूतियों के धारक के बाहर के पते की प्रविष्टि करने के लिए।

[अधिसूचना सं. फेरा -206/99-आरबी]

खिजर अहमद, कार्यपालक निदेशक

RESERVE BANK OF INDIA
(Exchange Control Department)

NOTIFICATION

Mumbai, the 31st July, 1999

General Permission to Non-Residents for Requisition/Purchase of Shares from other Non-Residents

G.S.R. 728(E).—In exercise of powers conferred by clause (b) of Sub-section (1) of Section 29 and Sub-section (4) of Section 19 of the Foreign Exchange Regulation Act, 1973 (46 of 1973), the Reserve Bank of India hereby permits.

(a)(i) Non-Residents to acquire shares of companies incorporated in India from other Non-Residents (other than Overseas Corporate Bodies predominantly owned by Non-Resident Indians/Persons of Indian Origin, Non-Resident Indians and Persons of Indian Origin) by way of sale/transfer provided the transferer/seller had acquired the shares under general/special permission of Reserve Bank.

(ii) Non-Resident Indians and Persons of Indian Origin and Overseas Corporate Bodies predominantly owned by Non-Resident Indians/Persons of Indian Origin to acquire shares of companies incorporated in India from other Non-Resident Indians, Persons of Indian Origin or Overseas Corporate Bodies predominantly owned by Non-Resident Indians/Persons of Indian Origin by way of sale/transfer provided the transferor had acquired the shares under general or special permission of Reserve Bank.

Provided that the rights of the transferee/purchaser in respect of shares so acquired, shall be subject to same restrictions and conditions as were applicable to the transferor/seller of the shares.

(b) Companies incorporated in India and/or a depository defined in clause (2) of Sub-section 1 of Section 2 of Depository Act, 1996 to enter in their register or books in which securities are registered or inscribed an address outside India of a holder of any securities consequent upon acquisition of such securities by non-resident under this notification.

[Notification No. F.E.R.A.-206/99-RB]

KHIZER AHMED, Executive Director.

अधिसूचना

मुंबई, 31 जुलाई, 1999

विदेशी फर्मों/कंपनियों आदि की 100 प्रतिशत स्वाधिकृत अनुषंगियोवाली संस्था के बहिर्नियमों और अंतर्नियमों के अधिदाताओं से मूल विदेशी कंपनी अथवा उनके नामितियों को शेयरों की बिक्री/अंतरण करने के लिए अनुमति

सा.का.नि. 729 (अ).—विदेशी मुद्रा विनियम अधिनियम, 1973 (1973 का 46) की धारा 29 की उपधारा (1) के खंड (बी) और धारा 19 की उपधारा (4) के खंड (बी) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारतीय रिजर्व बैंक एवंद्वारा निम्नलिखित कायाँ के लिए अनुमति प्रदान करता है :—

- (क) भारत के बाहर रहने वाले किसी व्यक्ति अथवा भारत के बाहर निगमित किसी कंपनी को उन शेयरधारकों से शेयर प्राप्त करने के लिए जिन्होंने ऐसे शेयरों का अर्जन संभाल के बहिर्नियमों और अंतर्नियमों के हस्ताक्षरकर्ताओं के रूप में किया हो, बशर्ते
- (i) उस भारतीय कंपनी को जिसके शेयर इस तरह अर्जित हैं विदेशी फर्म/कंपनी की 100 प्रतिशत स्वाधिकृत अनुषंगी बनने के लिए अनुमति प्रदान की गई है अथवा भारत के बाहर रहने वाले व्यक्तियों द्वारा संपूर्णतः धारित होने के लिए उसे अनुमति दी गई है (अर्थात् 100 प्रतिशत शेयरों के अर्जन के लिए सरकारी अनुमोदन प्रदान किया गया है अथवा स्वचालित मार्ग के अधीन 100 प्रतिशत तक विदेशी निवेश प्राप्त करने के लिए सामान्य अनुमति विद्यमान है।)
- (ii) इस प्रकार अर्जित शेयरों की कुल संख्या 500 से अधिक नहीं है और अंतरित किए जाने वाले शेयरों का अंकित मूल्य कंपनी की प्रदत्त पूँजी के 0.1 प्रतिशत (एक प्रतिशत के दशमांश) से कम है।
- (ख) उस कंपनी को जिसके शेयर इस तरह जारी किये गए हैं और/अथवा निक्षेपागार अधिनियम, 1996 की धारा 2 की उपधारा 1 के खंड (2) में परिभाषित निक्षेपागार को उसके उस रजिस्टर अथवा बिहियों में जिनमें प्रतिभूतियां पंजीकृत अथवा अधिलिखित हैं, शेयरों के अनिवासी धारकों के भारत के बाहर के पते की प्रविष्टि करने के लिए।

[अधिसूचना सं. फेरा-207/99-आरबी]

खिजर अहमद, कार्यपालक निदेशक

NOTIFICATION

Mumbai, the 31st July, 1999

Permission for sale/Transfer of shares from subscribers of the Memorandum and Articles of Association of 100% owned subsidiaries of Foreign Firms/Companies etc. to parent foreign companies or their nominees

G.S.R. 729(E).—In pursuance of powers conferred by clause (b) of sub-section (1) of Section 29 and the clause (b) of sub-section (4) of Section 19 of the Foreign Exchange Regulation Act, 1973 (46 of 1973), the Reserve Bank of India hereby permits.

- (a) a person resident outside India or a Company incorporated outside India to acquire shares from the shareholders who had acquired such shares as signatories to Memorandum and Articles of Association provided.
 - (i) The Indian company whose shares are so acquired is permitted to become a 100% owned subsidiary of the Foreign Firm/Company or is allowed to be entirely held by persons resident outside India (i.e. either Government approval for acquisition of 100% shares has been granted or there exists a general permission to have foreign investment upto 100% under the Automatic Route).
 - (ii) The total number of shares so acquired does not exceed 500 and the face value of shares to be transferred is less than 0.1% (one tenth of one per cent) of the paid-up capital of company.
- (b) the company whose shares are so released and/or a depository defined in clause (2) of sub-section 1 of Section 2 of the Depository Act, 1996 to enter in its register or books in which securities are registered or inscribed, an address outside India of the non-resident holder of shares.

[Notification No. F.E.R.A. 207/99-RB]

KHIZER AHMED, Executive Director

अधिसूचना

मुंबई, 1 जुलाई, 1999

अनिवासियों को अधिमान/बोनस शेयर जारी

करने के लिए भारतीय कंपनियों को सामान्य अनुमति

सा.का.नि. 730 (अ).—विदेशी मुद्रा विनियम अधिनियम, 1973 (1973 का 46) की धारा 19 की उप-धारा 1 के खण्ड (ए) तथा खण्ड (डी) और धारा 29 की उप-धारा 1 के खण्ड (बी) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारतीय रिजर्व बैंक एतद्वारा भारतीय कंपनियों को अनिवासियों को अधिमान/बोनस शेयर जारी करने और ऐसे शेयरों को भारत के बाहर भेजने और ऐसे शेयर अर्जित करने के लिए निम्नलिखित शर्तों के अधीन अनुमति प्रदान करता है :—

1. अधिमान/बोनस शेयरों के निर्गम के कारण पहले से अनुमोदित विदेशी इक्विटी के प्रतिशत में कोई परिवर्तन नहीं हो।
2. वर्तमान शेयर, जिस पर अधिमान/बोनस शेयरों को जारी किये जाने का प्रस्ताव है, फेरा, 1973 की धारा 29 के अधीन रिजर्व बैंक की अनुमति के साथ अनिवासी धारकों द्वारा धारित हैं, और जहाँ शेयर रिजर्व बैंक की सामान्य अनुमति के अधीन जारी किये गये थे वहाँ भारतीय कंपनी ने फार्म एफसीआर (भारतीय रिजर्व बैंक), आइएसडी/आइएसडी (आर) में, जैसा भी मामला हो, भारतीय रिजर्व बैंक को रिपोर्ट भेजी हो।
3. अनिवासियों को शेयर निवासी शेयरधारकों के लिए प्रस्तावित मूल्य से कम मूल्य पर जारी नहीं किया गया हो।
4. अधिमान/बोनस शेयर प्रत्यावर्तनीयता और अन्य शर्तों के संबंध में मूल शेयरों पर लागू प्रतिबंधों के ही अधीन हो।
5. (क) विदेशी नागरिकों और भारत के बाहर निगमित कंपनियों के मामले में प्रतिफल विदेशी आवक प्रेषण द्वारा प्राप्त होता हो, (ख) यदि प्रत्यावर्तन आधार पर अनिवासी भारतीय मूल के व्यक्तियों/विदेशी कंपनी निकायों द्वारा मूल निवेश किया गया हो तो निधियां आवक प्रेषण द्वारा सामान्य बैंकिंग तंत्र के माध्यम से प्राप्त होती हों अथवा अनिवासी भारतीय मूल के व्यक्ति/विदेशी कंपनी निकाय के विदेशी मुद्रा अनिवासी/अनिवासी भारतीय मूल के व्यक्तियों/विदेशी कंपनी निकायों द्वारा मूल निवेश किया गया हो तो निधियां आवक प्रेषण द्वारा सामान्य बैंकिंग तंत्र के माध्यम से अथवा अनिवासी भारतीय मूल के व्यक्ति/विदेशी कंपनी निकाय के विदेशी मुद्रा अनिवासी/अनिवासी भारतीय मूल के व्यक्ति/विदेशी कंपनी निकाय के विदेशी मुद्रा अनिवासी/अनिवासी सामान्य/अनिवासी विशेष रूपया खाते में नामे डालकर प्राप्त होती हों।
6. एफआइपीबी द्वारा अनुमोदित मूल परियोजना लागत 600 करोड़ रुपयों तक थी।

परंतु विदेशी इक्सिटी में बृद्धि करने वाले अधिमान/बोनस शेयरों के निर्गम तथा 600 करोड़ रुपये से अधिक की मूल लागत वाली कंपनियों द्वारा शेयरों के निर्गम हेतु वर्तमान प्रक्रिया के अनुसार एफआइपीबी/भारत सरकार से पूर्ण अनुमोदन प्राप्त किया जाना जारी रहेगा।

[अधिसूचना सं. फेरा 208/99-आरबी]

खिजर अहमद, कार्यपालक निदेशक

NOTIFICATION

Mumbai, the 31st July, 1999

General Permission to Indian Companies to issue

Rights/Bonus shares to Non-Residents

G.S.R. 730(E).—In exercise of the powers conferred by clause (a) and clause (d) of sub-section 1 of Section 19 and clause (b) of sub-section 1 of Section 29 of FERA, 1973, (46 of 1973) Reserve Bank of India, hereby permits Indian Companies to issue rights/bonus shares to Non-Residents and to send such shares out of India and such persons to acquire such shares, subject to the following conditions :

1. the issue of right/bonus shares does not bring any change in the percentage of foreign equity already approved.
2. the existing shares on which the right/bonus shares are proposed to be issued are held by the Non-Resident holders with the Reserve Bank's permission under Section 29 of the FERA, 1973, and where the shares were issued under the General Permission of the Reserve bank, the Indian Company had made the requisite report to RBI in Form FC (Reserve Bank of India), 1SD/ISD (R) as the case may be.
3. the shares are not issued to the Non-Residents at a price lower than that offered to the resident shareholders.
4. the rights/bonus shares are subject to the same restrictions with regard to repatriability and other conditions as the original shares.
5. (a) in case of foreign nationals and companies incorporated outside India, the consideration is received by way of Foreign Inward remittance, (b) in case the original investment was made by NRIs/Persons of Indian Origin/OCBs on repatriation basis, the funds are received through normal banking channels by way of Inward Remittance or by debit to the FCNR/NRE account of the NRI/PIO/OCB, (c) in case the original investment was made by NRI/Persons of Indian Origin/OCBs on non-repatriation basis, the funds are received through normal banking channels by way of Inward Remittance or by debit to the FCNR/NRE/NRO/NRSR account of the NRI/PIO/OCB.
6. the original project cost as approved by FIPB was up to Rs. 600 crores.

Provided however, that issue of right/bonus shares resulting into increase in the percentage of foreign equity as also issue of shares by companies whose original cost was more than Rs. 600 crores shall continue to require prior approval by FIPB/Government of India, as per the existing procedure.

[Notification No. F.E.R.A. 208/99-R B]

KHIZER AHMED, Executive Director